

15 de marzo de 2026

Karen Gork
Jefa Especialista en Salud Ambiental
Agencia de Aplicación Local del Condado de Los Ángeles
5050 Commerce Drive
Baldwin Park, California 91706

Asunto: Informe Mensual de febrero de 2026 Conforme a los Objetivos 1A-3 y 5 de la Orden de Cumplimiento de la LEA del 6 de junio de 2024 y a la Carta del 30 de julio de 2024, Vertedero de Chiquita Canyon, Castaic, California

Estimada Sra. Gork:

SCS Engineers (SCS), en nombre de Chiquita Canyon, LLC (Chiquita), mediante el presente le proporciona al Programa de Gestión de Desechos Sólidos del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles, que actúa como Agencia de Cumplimiento Local (LEA), un informe mensual, en cumplimiento con los Objetivos 1A-3 y 5 de la Orden de Cumplimiento de la LEA con fecha 6 de junio de 2024 (Orden de Cumplimiento) y la correspondencia posterior relacionada recibida de la LEA. Este informe abarca el período mensual de febrero de 2026.

Chiquita Canyon Landfill (CCL o el Vertedero) es un vertedero/centro de disposición de desechos sólido, ubicado en 29201 Henry Mayo Drive en Castaic, California. Con relación al Vertedero, Chiquita opera un sistema de recolección y control de biogás. SCS elaboró y presentó el Informe Resumido sobre las Lecturas de Monóxido de carbono e Hidrógeno (Informe Resumido) a la LEA el 6 de junio de 2024 en nombre de Chiquita, en respuesta a las directivas indicadas en las cartas de la LEA con fecha 5 de abril de 2024 y 28 de mayo de 2024, sobre la toma de datos de biogás y conforme al Objetivo 1A-2 de la Orden de Cumplimiento. La LEA, en colaboración con el Departamento de Recursos, Reciclaje y Recuperación de California (CalRecycle), revisó el Informe Resumido y determinó que cumplía con el Objetivo 1A-2. La LEA estableció varios requerimientos nuevos para que Chiquita cumpla con el Objetivo 1A-3 en la correspondencia de seguimiento con fecha 30 de julio de 2024.

Este informe fue elaborado según los Objetivos 1A-3 y 5 de la Orden de Cumplimiento, la correspondencia de seguimiento de la LEA con fecha 30 de julio de 2024, la carta de Chiquita con fecha 3 de septiembre de 2024, la reunión del 12 de septiembre de 2024 con la LEA y la correspondencia de seguimiento de la LEA con fecha 19 y 27 de noviembre y 3 de diciembre de 2024.

Puntos de Cumplimiento con el Objetivo 1A-3

1. Presentar los resultados de los análisis de laboratorio de las muestras mensuales de monóxido de carbono (CO) e hidrógeno (H2) tomadas de un set de pozos de biogás (LFG) seleccionados por la LEA. Consulte en la Tabla 1, las columnas rotuladas "CO" y "H2".

Los resultados de los pozos monitoreados se muestran en el **Adjunto A**.¹ Los datos se están presentando a la LEA en un informe independiente firmado por un ingeniero matriculado, conforme al Objetivo 1A-3 de la Orden de Cumplimiento. Como se indicó en correspondencias previas de Chiquita y en los informes mensuales, este informe no incluye datos de los pozos CV-100, CV-103, CV-1420, CV-1423, CV-1532, CV-2202, H-1403W, H-1560S, H-1774S, SC-2001W, TC-2383S, TC-2385A y TC-2385S, ya que esos pozos fueron abandonados, ni tampoco del pozo CV-2332, ya que no se instaló nunca. Todos los demás pozos se evaluaron durante el mes de febrero de 2026.

Como se trató en la reunión del 12 de septiembre de 2024 y como se informó previamente, los gráficos que muestran las tendencias de CO y H2 se proporcionan en el **Adjunto D** y se tratan en mayor detalle a continuación.

2. Proporcionar datos de lecturas de gases fijos (CH4, O2 y CO2) entre un set de pozos de LFG seleccionado por la LEA. Consulte en la Tabla 1 la columna rotulada "Gas Fijo CH4, O2, CO2".

Los resultados de los pozos monitoreados se proporcionan en el **Adjunto A**.

3. Tomar temperaturas pozo abajo en 34 pozos, para confirmar las lecturas de las temperaturas de los cabezales de los pozos de gas según el requerimiento de los Estándares de Rendimiento de Fuentes Nuevas (NSPS). Consulte en la Tabla 1 en la columna rotulada "Monitoreo de Temperatura Pozo Abajo".

Chiquita entiende de la correspondencia de la LEA del 27 de noviembre de 2024 y como se indica en los informes mensuales previos, que en este momento solo debe tomar muestras de los pozos a la frecuencia anual indicada en los protocolos NSPS, pero que la LEA podrá requerir monitoreos más frecuentes de hasta diez (10) pozos seleccionados por la LEA. Chiquita está a la espera de la selección de la LEA de esos pozos.

Chiquita proporciona de todos modos en el **Adjunto B** los gráficos de las temperaturas pozo abajo² relacionados con los siguientes pozos, desde lugares fijos, que contienen el Sistema de Bombeo Lorentz con los sensores de temperatura integrales mientras estaban en operación durante febrero de 2026: CV-2302, CV-2315, CV-24065 y CV-24095.

Se debe tener en cuenta que la bomba Lorentz y/o el sistema de monitoreo de temperatura de las bombas en CV-2301, CV-2303, CV-2350, CV-2351, CV-2352 y CV-24017 estuvieron fuera de línea durante este período de informe debido al despliegue de la geomembrana aprobada de EVOH de 60 milésimas de pulgada,

¹ Los laboratorios informaron datos de otros pozos de LFG fuera de los seleccionados para que la LEA tome muestras; los datos adicionales están relacionados con requerimientos de informes separados del Distrito de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur (AQMD de la Costa Sur) y por lo tanto pueden desestimarse para los propósitos de este informe.

² Cada gráfico indica un punto de datos de temperatura único debido a cambios en el software.

a que estuvieron en proceso de reparación o a que estuvieron fuera de línea debido a una reducción en las instalaciones de disposición de líquidos fuera del sitio. (Consulte la Lista de Monitoreos del **Adjunto B**).

Durante febrero de 2026 SCS comenzó a tomar las temperaturas pozo abajo en los pozos, como se requiere para el año calendario 2026. Durante febrero de 2026 SCS realizó el monitoreo en los pozos de extracción CV-1532A, CV-1902A y CV-2301 (Los resultados se muestran en el **Adjunto B**). El resto de los pozos se va a monitorear según los requerimientos anuales (Consulte **en el Adjunto B las fechas y los lugares restantes de los monitoreos de los pozos**).

4. Tomar muestras de los 40 pozos seleccionados para analizar VOCs utilizando el método TO-15. Consulte en la Tabla 1, la columna rotulada “VOC (TO-15)”.

Los resultados de los pozos monitoreados se proporcionan en el **Adjunto A**.³ Se debe tener en cuenta que las 31 ubicaciones de toma de muestras de VOC se testearon durante febrero de 2026. No se tomaron muestras en ocho ubicaciones (CV-100, CV-103, CV-1532, CV-2202, H-1403W, H-1560S, H-1758N, H-1774S y TC-2385A) porque fueron abandonadas.

5. Continuar tomando muestras y monitoreando los 6 pozos horizontales indicados en el Adjunto 1 donde los números de los pozos están resaltados en amarillo. En este momento podrán liberarse 42 pozos horizontales de las tomas de muestras continuas, pero estos pozos podrán ser incluidos más adelante, dependiendo de las futuras presentaciones de datos. Consulte en la Tabla 1 los números de pozo resaltados en azul.

Como se indicó en la carta del 3 de septiembre de 2024 y se informó en los informes mensuales previos, dos (2) de los seis (6) pozos horizontales (H-1774S y H-1560S) fueron abandonados cuando se instalaron los nuevos pozos de extracción vertical. Además, desde ese momento se abandonó H-1403W. Por lo tanto, no están incluidos los datos de esos pozos. Los datos de los otros tres (3) pozos horizontales están en el **Adjunto A**.

6. Agregar 20 pozos verticales a los protocolos de toma de muestras mensuales de temperatura en el cabezal y de LFG. Consulte la Tabla 1.

Como lo transmitió la LEA durante nuestra reunión del 12 de septiembre de 2024 y se volvió a indicar en nuestro informe mensual, comprendemos que la LEA está requiriendo datos analíticos de laboratorio para gases fijos, CO y H₂, como también datos de campo. Los resultados del laboratorio están en el **Adjunto A**. Los datos de campo con las temperaturas del gas en el cabezal del pozo se muestran en la Tabla 2 en el **Adjunto A**.

Comprendemos de la correspondencia de la LEA del 27 de noviembre de 2024 que se requerirán datos analíticos del laboratorio para los gases fijos especificados.

Se debe tener en cuenta que nuevamente no se volvieron a tomar muestras en los siguientes pozos en febrero de 2026 por los siguientes motivos indicados en los informes mensuales previos:

³ El Pozo CV-24142 aparece dos veces en la Tabla 1 de la carta de la LEA del 30 de julio de 2024 - uno requiere tomas de muestras de VOC y el otro no. Chiquita tomó muestras de este pozo para analizar los VOCs.

CV-1420 – Abandonado durante la Expansión del GCCS en 2024 debido a la reducción de los flujos de gas.

CV-2202 – Abandonado durante la Expansión del GCCS en 2024 debido a la reducción de los flujos de gas.

CV-2332 – Este pozo no existe. Este pozo fue propuesto para instalación en otoño de 2023, pero se instalaron otros pozos en la zona en lugar del CV-2332 cuando la cantidad de pozos aumentó según la Orden de Depuración Estipulada (la Orden Estipulada) del Distrito de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur (AQMD de la Costa Sur)

7. Trazar en el mapa del sitio denominado "Mapa de GCCS Existentes - Pozos de Extracción Vertical de LFG" con fecha 06/06/2024 las ubicaciones de los siguientes 19 pozos: CV-24002, CV-24003, CV-24007, CV-24017, CV-24053, CV-24055, CV-24065, CV-24071, CV-24075, CV-24077, CV-24079, CV-24082, CV-24083, CV-24088, CV-24095, CV-24096, CV-24097, CV-24098 y H-1403W. Para el pozo H-1403W, proporcionar la ubicación horizontal de las tuberías y un estimativo sobre dónde es más probable que ocurran temperaturas elevadas (195 °F). Consultar en la Tabla 1 los números de pozo resaltados en rojo y H-1403W (resaltado en amarillo).

Las ubicaciones de los pozos arriba identificados se muestran en el Mapa en el **Adjunto C.**⁴

8. Incluir en el informe mensual un mapa del asentamiento/calor como se muestra a continuación, comenzando con los datos del mapa de calor más antiguo disponible para cada mes hasta el presente. Si es posible, los mapas topográficos deberán mostrar intervalos de contornos de 2 pies.

La LEA le indicó a Chiquita el 2 de junio de 2025 que presente mapas isopáquicos mensualmente para cumplir con esta solicitud. Para facilidad de referencia, estamos presentando el 10 de marzo de 2026 como **Adjunto F** una copia del mapa isopáquico de febrero de 2026, que se presentó inicialmente a la LEA con los registros de cubiertas semanales.

9. Proporcionar los resultados de las tomas de muestras en un informe independiente apropiado con el análisis, tablas, AQ/QC y métodos, firmado por un profesional registrado, etc., como se describe en los Objetivos 1A-2 y 1A-3 de la Orden de Cumplimiento.

CCL ha proporcionado la información arriba solicitada y los datos crudos en el **Adjunto A**, como también una figura con la zona reactiva indicada en base a datos, que incorpora datos de asentamientos Consulte el Adjunto A (consulte el **Adjunto F**). Se proporcionan los gráficos de las temperaturas de los pozos con bombas Lorentz (4 lugares).

Se debe tener en cuenta que además de los pozos indicados en respuesta a la solicitud con fecha 30 de julio de 2024 (en la Tabla 1) que no pudieron ser testeados, tampoco pudieron testearse los siguientes pozos que solo requerían datos analíticos, como se informó previamente, porque fueron abandonados durante la expansión del GCCS de 2024 y 2025 debido a la reducción de flujos de gas, conforme a los requerimientos del NSPS: CV-100, CV-103, CV-1420, CV-1423, CV-1532, CV-2202,

⁴ La LEA reconoció en su correspondencia del 20 de noviembre de 2024 que no están ocurriendo temperaturas altas en el pozo H-1403W. Por lo tanto, no trazamos la temperatura máxima en el pozo H-1403W.

H-1403W, H-1560S, H-1774S, SC-2001W, TC-2383S, TC-2385A y TC-2385S. Finalmente, como también se informó previamente, nunca se instaló el CV-2332.

Procedimientos para la Toma de Muestras

Se tomaron muestras de gas utilizando bolsas Tedlar o Mylar, como se describe en la carta del Chiquita del 3 de septiembre de 2024 y en los informes mensuales que se entregaron a laboratorios certificados para su análisis. Todos los datos de gases permanentes (CH₄, CO₂, O₂, N₂, CO y H₂) fueron analizados dentro de las 24 horas solicitadas desde la toma de las muestras. SCS continúa creyendo que el uso del tiempo de retención de 72 horas aprobado por EPA para estas muestras sería apropiado y correcto. Sin embargo, en respuesta a la correspondencia de la LEA del 17 de marzo de 2025, SCS continuará solicitando tiempos de retención de 24 horas para todos los gases fijos, que incluyen CO, H₂ y VOCs tomados utilizando bolsas Mylar o Tedlar. No obstante, si se requieren más muestras o si los laboratorios tienen un cambio en la carga de trabajo, este tiempo de retención podrá cambiar, caso en el que se le informará a la LEA como corresponda. Durante febrero de 2026, se testearon los VOCs de todos los pozos (método TO-15 de la EPA) y los gases permanentes (métodos 1946 y Alt-144 de la EPA) dentro de las 24 horas, proporcionándole al laboratorio muestras en bolsas duplicadas como se requiere para análisis VOCs.

Se tomaron otros datos de los gases y las presiones utilizando un Medidor de Gas Envision Irwin o un dispositivo de monitoreo de Gases Landtec GEM 5000. Estos instrumentos miden las concentraciones de gas combustible en el aire, directamente en una de dos escalas: la primera, como un porcentaje por volumen del límite explosivo inferior (LEL) de gas metano en el aire (0 a 5 por ciento) y el otro como un porcentaje por volumen (0 a 100 por ciento) en el gas tomado como muestra. El límite de detección de estos instrumentos es de aproximadamente 0.10 por ciento por volumen.

Los procedimientos para testear el monitoreo de gases fueron los siguientes:

- Conectar la tubería de toma de muestras, abrir la válvula de prueba, observar la presión y registrar los datos.
- Encender la bomba de las muestras, purgar un mínimo de un volumen de la sonda y observar y registrar las concentraciones de metano, oxígeno y dióxido de carbono en el gas cuando se hayan estabilizado las lecturas.
- Cerrar la válvula de prueba, desconectar los instrumentos de toma de muestras y resguardar la ubicación de la muestra.

Conclusiones del Objetivo 1A-3

En febrero de 2026 se realizó el decimonoveno monitoreo en cumplimiento con el Objetivo 1A-3 de la Orden de Cumplimiento. Los datos tomados en febrero de 2026 y evaluados para este informe son consistentes con los datos tomados los meses anteriores desde agosto de 2024 hasta enero de 2026, como también los datos tomados y evaluados por el Comité de la Reacción establecidos bajo la supervisión del AQMD de la Costa Sur y conforme a la Orden Estipulada para evaluar la zona reactiva, que incluyen los datos de febrero de 2026 más recientemente evaluados por el Comité de la Reacción el 10 de marzo de 2026, como lo requiere la Condición 9(b) de la Orden de Depuración Estipulada. (Consulte el **Adjunto E.**)

Por los motivos descritos en el informe adjunto del Comité de la Reacción del 10 de marzo de 2026, la alineación del alcance estimado de las condiciones del vertedero de temperaturas elevadas (ETLF) exhibidas en el Vertedero (a las que se hace referencia como límites de la "Zona Reactiva") e identificadas en ese informe continúa igual a las identificadas en el informe del Comité de la Reacción de enero de 2026. El Comité de la Reacción determinó que no se justificaba realizar ningún ajuste y que las condiciones de ETLF estaban completamente contenidas dentro del límite de la Zona Reactiva y no se habían expandido hacia una nueva celda.

Como los niveles de líquido fluctúan debido al corte de varias Bombas Eléctricas y Neumáticas Lorentz, hemos observado los porcentajes de los Gases Permanentes, del Monóxido de Carbono y de Hidrógeno y el cambio de temperatura a medida que estos gases van moviéndose hacia los pozos de extracción para su remoción. Esto se continúa demostrando en los gráficos de los pozos a varias escalas en el **Adjunto D**, que incluyen gráficos de los gases permanentes, temperatura y otras tendencias en un período de doce (12) meses. Se debe tener en cuenta que los gráficos fueron creados utilizando resultados de equipos de monitoreo de biogás estándar y los resultados no contienen datos de laboratorio. SCS también incluyó gráficos de Hidrógeno y Monóxido de Carbono separados utilizando los resultados del laboratorio, para su uso y revisión de cada pozo.

Además, la instalación de tuberías de mayor diámetro ha mejorado la recolección de otros gases de todo el Vertedero. Desde marzo de 2025, los índices de flujo de biogás que queman los dispositivos de depuración variaron de 13,500 cfm a 16,700 cfm. Durante febrero de 2026, la extracción de gas general Septiembre Vertedero fue de aproximadamente 609,880,320 pies cúbicos. El ritmo de extracción de biogás diario de febrero fue mayor al ritmo del mes pasado debido a reparaciones en la estación de antorchas y a otras mejoras del GCCS. Se prevén futuros aumentos de este índice de extracción a medida que los sistemas de recolección continúan expandiéndose y se espera que la composición del gas de los pozos de la zona reactiva mejore a medida que más vacío y el movimiento de gas resultante permitan más reacción y que se extraiga biogás normal.

Chiquita continuará evaluando los datos en futuros informes mensuales, a medida que se vayan tomando más datos.

Puntos de Cumplimiento con el Objetivo 5

Este informe incluye en el **Adjunto D** mapas individuales superpuestos con los siguientes datos para febrero de 2026, en un formato fácil de comprender, conforme al Objetivo 5 de la Orden de Cumplimiento.

- Zona reactiva definida;
- Expansión de la zona reactiva, si hubiera;
- Datos semanales de TMP; y
- Datos de LFG que incluyen, de forma enunciativa más no limitativa, datos de CH₄, CO₂, O₂, Temperatura CO y de H₂.

El Objetivo 5 además requiere "asentamiento con mapas de calor", pero como se trató antes en este informe y conforme a la correspondencia de la LEA con fecha 27 de noviembre y 3 de diciembre de

Sra. Karen Gork
15 de marzo de 2026
Página 7

2024, este requerimiento se cumple con la presentación de Chiquita de sus mapas isopáquicos mensuales a la LEA, que se realizó el 10 de marzo de 2026. Para practicidad de la LEA, el mapa isopáquico de febrero de 2026 se incluye aquí como **Adjunto F**.

Los abajo firmantes son un profesional matriculado y un Gerente Regional, Vicepresidente de SCS Engineers.

Atentamente,



William C. Haley, PE
Director del Proyecto
SCS Engineers



Arthur E Jones Jr.
Vicepresidente
SCS Engineers

Adjuntos:

- Adjunto A - Análisis de Laboratorio y Datos de los Instrumentos de Extracción de LFG de los Pozos y de los Datos de las Temperaturas
- Adjunto B - Temperaturas Pozo Abajo y Lista de Pozos para Monitoreo
- Adjunto C - Punto 7 - Mapa de Ubicación de Pozos
- Adjunto D - Datos de Cumplimiento con el Objetivo 5
- Adjunto E - Informe del Comité de la Reacción del 10 de marzo de 2026
- Adjunto F - Mapa Isopáquico de febrero de 2026

Los Datos Electrónicos de los Resultados del Laboratorio y los datos de los Pozos de Extracción están en formato Excel, con PDFs adicionales para los datos de los pozos de gas.

cc: John Perkey, Chiquita Canyon
Kevin Green, Chiquita Canyon
Dylan Smith, Chiquita Canyon
Sarah Phillips, Chiquita Canyon
Pat Sullivan, SCS Engineers
Liza Frías, Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles
Nichole Quick, M.D., Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles
Beverly Tway, LEA del Condado de Los Ángeles
Eric Morofuji, LEA del Condado de Los Ángeles
Renee Jensen, Asesor de LEA
Blaine McPhillips, Asesor Suplente Sénior del Condado
Emiko Thompson, Departamento de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles
Alex Garcia, Departamento de Planificación Regional del Condado de Los Ángeles
Phillip Chen, Departamento de Planificación Regional del Condado de Los Ángeles

Steven Jareb, Departamento de Planificación Regional del Condado de Los Ángeles
Wes Mindermann, CalRecycle
Todd Thalhamer, CalRecycle
Emel Wadhvani, CalRecycle
Jeff Linberg, Junta de Recursos de Aire de California
Nancy Fletcher, Junta de Recursos de Aire de California
Jack Cheng, Consejo de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur
Larry Israel, Consejo de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur
Enrique Casas, Junta Regional de Control de Calidad del Agua de Los Ángeles
Joshua Wirtschafter, Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos
Laura Friedli, Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos
Tyler Holybee, Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos
Mark Anthony Relon, Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos
Tim Crick, Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
Pete Ruttan, Departamento de Control de Sustancias Tóxicas